

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 1. februára 2017 – Portovesme Srl/Európska komisia**(Vec C-606/14 P) ⁽¹⁾****(Odvolanie — Pomoc poskytnutá Talianskou republikou spoločnosti Portovesme Srl — Schémy zvýhodnenej tarify elektrickej energie — Rozhodnutie, ktorým sa vyhlasuje opatrenie pomoci za nezlučiteľné s vnútorným trhom)**

(2017/C 104/19)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Odvolateľka: Portovesme Srl (v zastúpení: G. Dore, M. Liberati, A. Vinci a F. Ciulli, advokati)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: V. Di Bucci a É. Gippini Fournier, splnomocnení zástupcovia)

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Portovesme Srl je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 89, 16.3.2015.**Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 26. januára 2017 – Maxcom Ltd, Chin Haur Indonesia PT, Rada Európskej únie, Európska komisia****(Spojené veci C-247/15 P, C-253/15 P a C-259/15 P) ⁽¹⁾****(Odvolanie — Dumping — Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 501/2013 — Dovoz bicyklov odosielaných z Indonézie, Malajzie, zo Srí Lanky a z Tuniska — Rozšírenie konečného antidumpingového cla na dovoz bicyklov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike — Nariadenie (ES) č. 1225/2009 — Článok 13 — Obchádzanie — Článok 18 — Odmietnutie spolupráce — Dôkaz — Súbor súhlasných nepriamych dôkazov)**

(2017/C 104/20)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

(vec C-247/15 P)

Odvolateľka: Maxcom Ltd (v zastúpení: L. Ruessmann, avocat a J. Beck, solicitor)

Ďalší účastníci konania: Chin Haur Indonesia PT (v zastúpení: T. Müller-Ibold, Rechtsanwalt, a F.-C. Laprévotte, avocat), Rada Európskej únie (v zastúpení: pôvodne S. Boelaert, neskôr H. Marcos Fraile, B. Driessen, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci R. Bierwagen a C. Hipp, Rechtsanwälte), Európska komisia (v zastúpení: J.-F. Brakeland a M. França, splnomocnení zástupcovia)

(vec C-253/15 P)

Odvolateľka: Európska komisia (v zastúpení: J.-F. Brakeland a M. França, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastníci konania: Chin Haur Indonesia PT (v zastúpení: T. Müller-Ibold, Rechtsanwalt, a F.-C. Laprévotte, avocat), Rada Európskej únie (v zastúpení: pôvodne S. Boelaert, neskôr H. Marcos Fraile, B. Driessen, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci R. Bierwagen a C. Hipp, Rechtsanwälte), Maxcom Ltd (v zastúpení: L. Ruessmann, avocat, a J. Beck, solicitor)

(vec C-259/15 P)

Odvolateľka: Rada Európskej únie (v zastúpení: pôvodne S. Boelaert, neskôr H. Marcos Fraile, B. Driessen, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci R. Bierwagen a C. Hipp, Rechtsanwälte)

Ďalší účastníci konania: Chin Haur Indonesia PT (v zastúpení: T. Müller-Ibold, Rechtsanwalt, a F.-C. Laprévotte, avocat), Európska komisia (v zastúpení: J.-F. Brakeland a M. França, splnomocnení zástupcovia), Maxcom Ltd (v zastúpení: L. Ruessmann, avocat, a J. Beck, solicitor)

Výrok rozsudku

1. Rozsudok Všeobecného súdu Európskej únie z 19. marca 2015, *Chin Haur Indonesia/Rada* (T-412/13, EU:T:2015:163) sa zrušuje.
2. Žaloba o neplatnosť, ktorú podala Chin Haur Indonesia PT na Všeobecný súd Európskej únie vo veci T-412/13, sa zamieta.
3. Chin Haur Indonesia PT znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vynaložili Maxcom Ltd a Rada Európskej únie v prvostupňovom konaní vo veci T-412/13 a v odvolacích konaniach.
4. Chin Haur Indonesia PT je povinná nahradiť trovy odvolacieho konania vo veci C-253/15 P, ktoré vynaložila Európska komisia.
5. Európska Komisia znáša svoje vlastné trovy odvolacích konaní vo veciach C-247/15 P a C-259/15 P, ako aj prvostupňového konania vo veci T-412/13.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 262, 10.8.2015.
Ú. v. EÚ C 254, 3.8.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 26. januára 2017 – Maxcom Ltd/City Cycle Industries, Rada Európskej únie, Európska komisia

(Spojené veci C-248/15 P, C-254/15 P a C-260/15 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Dumping — Vykonačacie nariadenie (EÚ) č. 501/2013 — Dovoz bicyklov odosielaných z Indonézie, Malajzie, zo Srí Lanky a z Tuniska — Rozšírenie konečného antidumpingového cla na dovoz bicyklov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike — Nariadenie (ES) č. 1225/2009 — Článok 13 — Obchádzanie — Článok 18 — Odmietnutie spolupráce — Dôkaz — Súbor súhlasných nepriamych dôkazov — Protirečivé odôvodnenia — Nedostatok odôvodnenia — Porušenie procesných práv)

(2017/C 104/21)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

(vec C-248/15 P)

Odvolaťka: Maxcom Ltd (v zastúpení: L. Ruessmann, avocat, a J. Beck, solicitor)

Ďalší účastníci konania: City Cycle Industries (v zastúpení: T. Müller-Ibold, Rechtsanwalt, a F.-C. Laprévotte, avocat), Rada Európskej únie (v zastúpení: pôvodne S. Boelaert, neskôr H. Marcos Fraile a B. Driessen, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci R. Bierwagen a C. Hipp, Rechtsanwälte), Európska komisia (v zastúpení: J.-F. Brakeland a M. França, splnomocnení zástupcovia),

(vec C-254/15 P)

Odvolaťka: Európska komisia (v zastúpení: J.-F. Brakeland a M. França, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastníci konania: City Cycle Industries (v zastúpení: T. Müller-Ibold, Rechtsanwalt, a F.-C. Laprévotte, avocat), Rada Európskej únie (v zastúpení: pôvodne S. Boelaert, neskôr H. Marcos Fraile a B. Driessen, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci R. Bierwagen a C. Hipp, Rechtsanwälte), Maxcom Ltd (v zastúpení: L. Ruessmann, avocat, a M. J. Beck, solicitor),